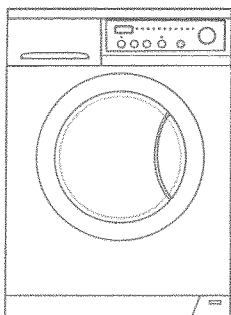




# 全自動前置式滾筒洗衣機

## Fully Automatic Front Loading Washing Machine

RW-DTB1000F3



### 使用說明書

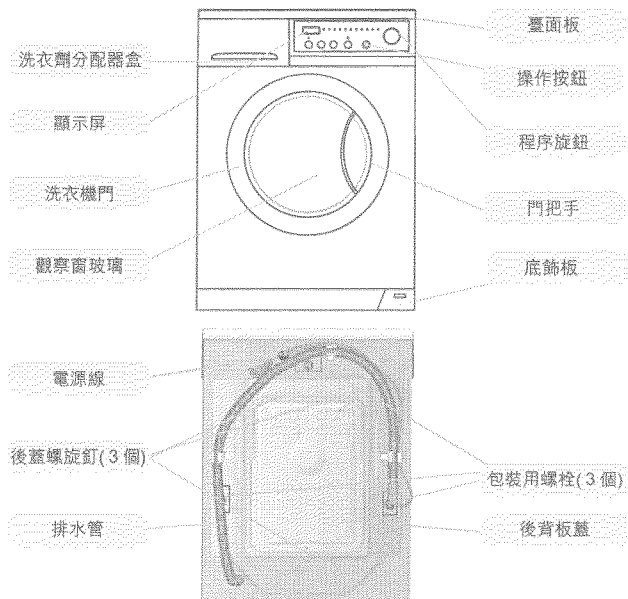
# OPERATION MANUAL

- 使用本產品前，請仔細閱讀本使用說明書，並妥善保存本說明書以備用戶日後查詢。
- Please carefully read this operation manual before using the product and please well keep this operation manual for your later reference.

### 目錄 Content

使用之前	
各部位名稱 .....	1
安全及注意事項 .....	2-4
開箱安裝 .....	5-6
控制面板 .....	7
操作功能介紹 .....	8
關於洗衣程序	
程序設定指南表 .....	9
準備事項 .....	10
洗滌方法 .....	11-12
維修保養	
清洗保養 .....	13
其它功能介紹 .....	14
疑問解答 .....	15
技術參數 .....	16
Before Use	
Names of Parts .....	17
Safety and Precaution .....	18-20
Installation .....	21-22
Control Panel .....	23
Operational Functions .....	24
About Wash Programs	
Program Description Table .....	25
Preparation .....	26
Washing Methods .....	27-28
Maintenance	
Maintenance .....	29
Other Functions .....	30
Trouble shooting .....	31
Specifications .....	32

## 各部位名稱



多謝閣下選購樂信牌全自動前置式洗衣機。樂信牌洗衣機符合產品安全規則，請安心使用。使用前請先細閱此說明書，以免影響產品之安全使用。

### 符號定義說明



凡帶有“警示”標誌的內容，有關產品安全和使用者的人身安全，必須嚴格按警示內容操作。



凡帶有“禁止”標誌的內容，是必須禁止的行為，否則可能會造成洗衣機的損壞或危及使用者的人身安全。

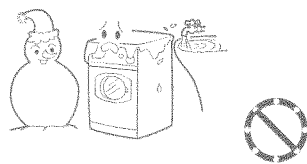
# Rasonic 樂信牌

## 安全及注意事項

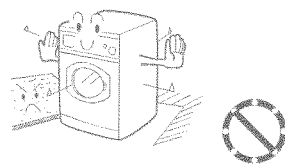
<p>為防止意外性漏電而引起的觸電，請正確接好插座的接地線。</p> 	<p>拔出插頭時，請握穩插頭，切勿拉扯電線。</p> 
<p>請使用與本機相容的電源。</p> 	<p>請勿用濕手插入或拔出插頭及操作面板，以免觸電。</p> 
<p>請勿洗滌沾有煤油、汽油、酒精等易燃性物質的衣物。請勿將以上易燃性物質放置在洗衣機附近。</p> 	<p>請勿讓兒童攀爬洗衣機，或窺視轉動中的脫水桶，以免發生意外。若有孩童在旁，須加倍小心使用產品及看管小孩，以確保他們不會把此產品當作玩具。切勿讓小孩單獨使用，切勿將本產品放於小孩能觸及的地方。</p> 
<p>洗衣機拆箱後，不要讓兒童玩拆下的紙皮箱，塑料包裝材料。</p> <p>本產品並不是為體質、感覺或智力有障礙人士或缺乏經驗（包括小孩）或相關知識的人士使用，除非他們曾經接受負責安全人士的監督或指示。</p> 	

## 安全及注意事項

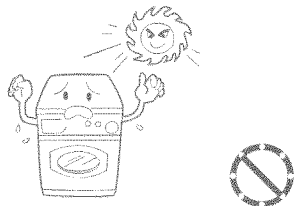
請勿安裝在潮濕、室外的環境或浴室中，以免引起觸電、起火、故障、變形。



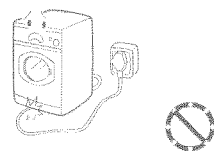
洗衣機不能直接放在不透風的地毯上，不要緊貼於牆邊或家具旁以免發生其它意外。洗衣機安裝後，地毯不能堵塞底部通風口。



要遠離熱源及太陽光直射的地方，以防塑料件、橡膠件的老化。



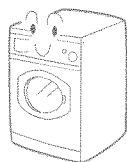
安裝過程中，洗衣機底腳不能壓電源線，電源線不能有折斷壓細等問題。如發現電源線損壞，請即停止使用。



因自來水壓力波動，每次洗衣前對進水管、水龍頭、排水管連接處進行檢查，確認連接口是否牢固。若發現水管連接鬆動或出現漏水、滲水現象應關閉水龍頭，做妥善處理或與本公司維修中心聯繫，連接好後再使用。




選擇洗衣程序時，程序旋鈕順時針、逆時針方向旋轉均可。



# Rasonic 樂信牌

## 安全及注意事項

<p>請勿爬上或在洗衣機上堆置重物。</p> 	<p>不要使用熱水洗滌或烘乾含泡沫橡膠或類似彈性材料的物品。</p> 
<p>洗衣前，應將衣物上的拉鏈拉上，衣扣、衣帶等零碎物件和開線處縫好，細小物品如襪子、帶子、胸圍等應放入洗衣袋或枕頭套內洗滌，以免細小物品滑入洗衣機內外筒之間的空隙中。</p> <p>襪有鋼絲的胸圍在洗滌中鋼絲會彈出，為保護您的洗衣機，請勿機洗襪有鋼絲的胸圍。</p> 	<p>在執行程序期間，不要打開洗滌劑分配器盒，以免洗滌劑溢出。</p> 
<p>機門設有自鎖保險裝置，洗衣機程序結束或斷電2-3分鐘後，方可打開機門。切記在此之前不要強行開門，以免損壞門保險；洗衣機內水位超過觀察窗墊下邊緣時，請勿打開機門。</p> 	<p>每次洗滌結束後，應關閉水龍頭，以免因水壓波動發生漏水、滲水現象；並拔下電源插頭，將觀察窗墊夾層清理乾淨，以防髒物再次粘到衣物上或使窗墊表面發霉。</p> 
<p>不使用洗衣機時，請微開機門，防止有異味及機門閉塞難開，洗衣機機身不要套塑料袋，以免濕氣不易排出。</p> 	

## 開箱安裝

- 拆除全部外包裝組件（包括發泡膠底座），以免使用時產生震動（圖1）

開箱後偶爾會見到包裝塑料袋上及觀察窗墊和觀察玻璃上有水滴，這是產品在生產後的洗水測試形成的凝露，屬正常現象。

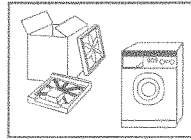


圖1

- 拆除包裝螺栓（圖2）

包裝螺栓為運輸時固定洗衣機內部防震組件所設，在洗衣機使用之前，應：

1. 先將洗衣機後背板蓋板卸下，使用時不可安裝，保存好以備日後使用。
  2. 再將洗衣機後背板的三個包裝螺栓卸下，取下橡膠套管。
  3. 再將後背板原樣裝好。
  4. 然後用防漏塑料堵將卸下包裝螺栓後留下的孔塞住。
- (注意：包裝螺栓和橡膠套管要妥善保存，以備日後搬動時用。)

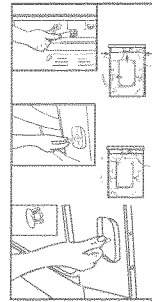


圖2

- 洗衣機放置調節成平衡狀態

洗衣機底部裝有可調底腳，在使用之前應先調節四個底腳，使洗衣機處於平衡狀態。(圖3)

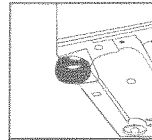


圖3

### 注意：

當閣下拆開洗衣機包裝時會發現有一塊鈣質塑料板放置於洗衣機頂，如圖1所示；該塊塑料板是安裝在洗衣機底部用於降低洗衣機噪音所用，如圖2所示。



圖1



圖2

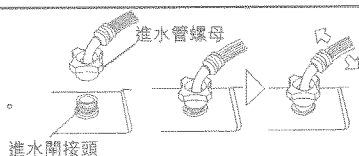
# Rasonic

## 樂信牌

### 開箱安裝

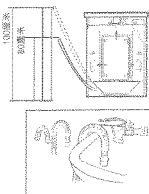
#### 進水管與洗衣機連接

1. 將進水管螺母套到進水閥接頭上。
2. 鎖緊進水管螺母，稍晃動確認是否緊固合適。



#### 排水管

- 排水管出水端高度必須在80厘米-100厘米之間，為防排水管脫落，必須將排水管固定在機器背後的排水管卡扣上。
- 利用附件中提供的排水管支架安裝排水管，使管端保持固定的位置以避免溢水，為防止排水管支架脫落，請用防水線攔系牢。建議您不要加長排水管，如您一定要加長，請聯絡信興服務中心有限公司進行更換。不能自行加長且加長部分不要超過250厘米(過長會出現同時進水同時排水)，加長部分直徑要與該機排水管的直徑相同。注意：排水管口不能浸入水中，排水管路連接部分要牢固，不能漏水。



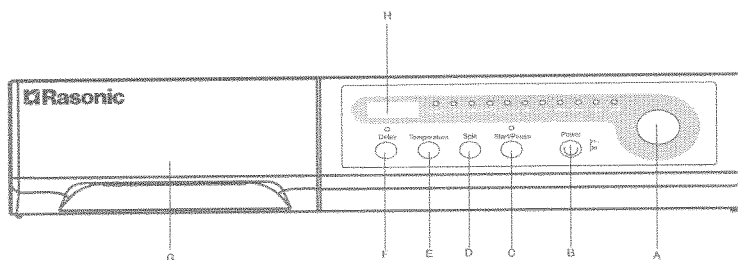
#### 接通電源

在接通洗衣機電源之前應檢查：

- 插座是否能承受洗衣機的最大功率負載，(為了安全起見，請使用合適插座及電源線。)
- 電源電壓是否符合所要求的數值。
- 插座與洗衣機插頭是否一致，如不一致，重新更換電源線或插座使之一致，切勿自行更換電源線，免生危險；如果更換電源線，請聯絡信興電器服務中心有限公司；洗衣機在使用前必須良好接地。

## 控制面板

旋鈕及按鍵功能介紹



### A 程序選擇旋鈕

通過順時針旋轉此旋鈕，可選擇您需要的程序，共有11個程序，選中某一程序則相應的程序指示燈轉亮（參照程序設定指南表）

### B 電源程序開關按鍵

當用戶按下此按鍵，洗衣機通電；按起此鍵，則斷開電源。

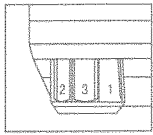
### C 啟動/暫停鍵

當洗衣機通電選定所需的程序，輕觸此鍵，洗衣機便開始工作。若洗衣程序中需暫停，輕觸此鍵，顯示屏顯示的數字閃爍，洗衣機即處於暫停工作狀態；恢復工作只需再次輕觸此鍵。如果你想在程序運行過程中取消程序，則須先按此鍵，顯示屏顯示的數字閃爍，再按起電源開關按鍵，取消程序。

# Rasonic

## 樂信牌

### 操作功能介紹

D	<p><b>脫水速度選擇鍵</b></p> <p>輕觸此鍵可以選擇脫水速度，不同程度脫水速度不同，顯示屏顯示目前的脫水速度並根據您的需要變換脫水速度。</p> <p>小提示：針對不同類型的衣物，本洗衣機設置了相應的水溫調節範圍和脫水速度調節範圍，請參照第9頁程序設定指南表及第14頁洗衣操作說明，根據需要選擇洗滌溫度等。</p> <p>為了您的方便，若無特殊要求，您只需按預設狀態進行洗滌。</p>
E	<p><b>洗衣溫度選擇鍵</b></p> <p>輕觸此鍵可以選擇洗滌溫度，顯示屏顯示目前的洗滌溫度並根據您的需要變換洗滌溫度。</p>
F	<p><b>預約鍵</b></p> <p>輕觸此鍵可以根據需要選擇在規定時間後洗衣機開始工作，設定此項功能時，相應指示燈亮，預約範圍可以在0.5 - 24小時之內任意選擇，每輕觸一次按鍵預約時間增加0.5小時。預約設定後，按啟動 / 暫停鍵，顯示屏顯示預約時間並倒計時。預約時間為洗衣機洗衣完成的時間。</p>
E+F	<p><b>E+F組合鍵（按鍵鎖功能）</b></p> <p>程序啟動後，可以同時按下此二鍵，LED顯示屏“LOCK”與剩餘時間交替顯示，這時可以鎖定除電源按鍵以外的其他功能鍵。</p> <p>再次按下該組合按鍵，此功能取消。</p>
G	<p><b>洗衣劑分配器盒</b></p> <p>打開洗衣劑分配器盒，可看到1、2、3三個放洗衣劑的小室：</p> <p>1室：預洗用洗衣劑</p> <p>2室：標準洗用洗衣劑</p> <p>3室：柔順劑、調理劑、香料等</p> 
H	<p><b>顯示屏</b></p> <p>顯示洗衣程序剩餘時間、溫度選擇、速度選擇及警報信息</p> <p>註：洗衣機通電時顯示屏上的數字點亮；洗衣機工作時剩餘時間遞減。由於用戶家的水壓、進水的初始水溫不同，可能會出現剩餘時間有所調整；另外，如果在脫水時衣物分佈不均勻，可能會出現時間往後調整的現象。以上兩種現象可屬於正常。</p>

## 程序設定指南表

程序設定模式	建議洗滌衣物	溫度調節範圍 (°C)	預約	洗滌劑用法		
				1室	2室	3室
棉質預洗	極髒及灰土較多的棉織品	冷水-30-40 -60-90	有	★	★	○
棉質	棉織品	冷水-30-40 -60-90	有	×	★	○
合成纖維	不褪色的合成纖維	冷水-30-40 -60	有	×	★	○
羊毛	羊毛織品	冷水-30-40	有	×	★	○
羊絨	羊絨織品	冷水-30-40	有	×	★	○
真絲	真絲織品	冷水-30-40	有	×	★	×
速洗	不太髒的織品	冷水-30-40	有	×	★	×
單獨洗衣	不太髒的織品	冷水-30-40-60	有	×	★	×
單獨漂洗	不太髒的織品	/	無	×	×	○
單獨脫水	/	/	無	×	×	×
單獨排水	/	/	無	×	×	×

注：○表示需要時加入柔順劑等香料，★表示必須加入洗滌劑，×表示不能加入洗滌劑

洗滌溫度是指整個程序運行中所允許達到的最高溫度

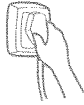
# Rasonic

## 樂信牌

### 準備事項

#### 1. 供電電源：

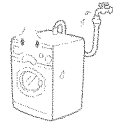
接通交流電源  
(220-240)V~50Hz



#### 2. 接通水源：

打開水龍頭，水源要清澈無雜質。

注意：每次在洗衣機工作前，首先應打開水龍頭檢查水龍頭與進水管接處沒有漏水或滲水，以免發生意外情況。



#### 3. 選擇洗衣劑

除了洗衣機的性能之外，洗滌的好壞與所用的洗衣劑質量也有關係。市場上有很多牌子的洗衣劑，為了達到最佳洗衣效果，請您使用為全自動滾筒洗衣機特制的無泡洗衣劑。如果您洗滌合成或羊毛織物時，則應該用為它們特制的洗衣劑。不要使用乾溶劑或類似的產品。(注意：每次僅放入一次洗滌所需的洗衣劑。)

#### 4. 衣物處理：

- 根據衣物的類型和韌度分類；衣物類型分棉織品，化學合成物和羊毛真絲。
- 把白色和帶色衣物區分開來，如果想放在一起洗，應先用手洗進行實驗，看其顏色會否脫色
- 把口袋中的東西(鑰匙、硬幣等)清理出來，以免損壞洗衣機，解下不適合用洗衣機洗滌的裝飾品。



- 未包邊，散亂絲線衣物洗滌時，須封入洗衣袋，防止在洗滌中受損(提議不要採用機洗)。
- 縫補開線裂口，鬆動的鈕扣，拉好拉鍊，扣緊按扣及鉤子，以免鉤住別的衣物，扣起袋狀物。
- 洗滌床單，枱布之類大件應疏鬆放入，不要折疊。
- 本洗衣機為家用洗衣機，僅適合用洗衣機洗滌的織物設計，洗滌時請參照衣物上的標籤，區分哪種可機洗，哪種不可機洗，確認可機洗後方可放入洗衣機洗滌。

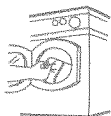
## 洗滌方法

### 1. 衣物裝載

打開機門，將處理完的衣物均勻地放入洗衣機內，關緊機門。

註：1) 第一次使用該洗衣機時，請先空載讓洗衣機試運行一程序。

- 2) 勿將過量衣物放入洗衣機中，以免被夾在筒與觀察窗墊之間，損傷衣物。



洗滌衣物參考重量

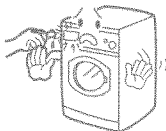


### 2. 放入洗衣劑

拉開洗衣劑分配器盒，根據洗滌需要，將適量的洗衣劑、柔順劑、漂白劑放到相應的小室內，然後輕輕關上洗衣劑分配器盒。

(參考洗滌劑盒用法說明)

- 注意：1) 洗衣劑分配器盒中1、2小室不要放入液體洗衣劑；  
2) 選擇帶預洗程序時，洗衣劑分配器中1、2小室均需放入洗衣劑。選擇其它程序時，1小室不要放入洗滌劑。  
3) 不要使用過量柔順劑，過量使用會使人造纖維受損。用量應符合使用說明。



### 3. 設定洗滌程序

若想達到最佳的洗滌效果，需根據衣物類別選擇最佳的洗衣程序。按下電源開關，旋轉程序旋鈕，根據各程序對應的指示燈，選擇所需的程序，若需重新設定程序，先按啟動/暫停按鍵，關閉電源開關，再按下電源開關，可重新選擇程序。

# Rasonic

## 樂信牌

### 洗滌方法

#### 4. 設定洗滌溫度

若不需加熱，點選洗滌溫度鍵至“-”為不加熱；若需加熱，根據洗滌需要選擇適當的洗滌溫度（洗衣機各程序所能加熱到的最高溫度參照程序設定模式指南）。

#### 5. 選擇功能鍵

根據需要可以選擇功能鍵（參閱操作盤功能介紹）。

#### 6. 洗滌

按下啟動/暫停鍵，洗衣機按設定程序自動執行。

#### 7. 洗滌結束

當所選洗滌程序結束後，洗衣機自動停止工作，等待兩至三分鐘後，顯示屏顯示 **End**，即可打開機門取出衣物，關閉水龍頭，關掉電源開關，拔下電源插頭。

#### 警示聲音選擇：

如果需要的話，警示聲音可以被取消，請按照如下指示進行操作：轉動洗衣機程序旋鈕至脫水程序，然後同時按住預約及脫水速度兩個按鍵3秒鐘。顯示屏會顯示“bEEP off”，表示警示聲音被取消。如需恢復警示聲音，請重覆以上操作，顯示屏顯示“bEEP on”，警示聲音恢復。

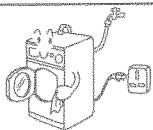
### 活用小竅門

#### ● 洗滌過程中如何節電節水節時

1. 衣物集中洗滌
2. 洗滌衣物重量不要超過額定重量。
3. 個別很髒的衣物先進行預洗，再放入其它衣物一起洗。
4. 對於不太髒的衣物，可適當減少洗滌劑用量或選擇選洗程序。
5. 選擇合適的溫度：只有衣物很髒時才選用高於60°C的洗滌溫度。
6. 使用適量洗滌劑：使用洗滌劑不能過量，超過定量會給漂洗帶來困難。
7. 使用柔順劑：衣物會很柔軟，容易熨平，可節約您的時間。

## 清洗保養

1. 每次洗滌後要關閉水龍頭，拔下電源插頭，打開觀察窗，防止潮濕和異味，如果洗衣機長期不用，將排水管盡量放低，使泵內水流出，以免長期不用存留的水會變質產生異味，存水流盡後將排水管放置到原處。



2. 在進行任何清洗和保養時，應先拔下插頭，在清洗洗衣機外部及橡膠件時，只需用抹布浸少量肥皂液擦拭即可，切記不能使用溶劑及腐蝕劑來擦拭。



3. 要經常清洗洗滌劑分配器盒：此洗衣機分配器盒為抽拉式，清洗時，先將分配器盒拉出，再輕輕向下壓，即可向外拉出，然後用水沖洗乾淨再重新裝好。



4. 清洗過濾器（每月一次）

- 1) 輕輕按下底飾板的小門（如圖1）
- 打開底飾板的小門（如圖2）
- 2) 按圖示逆時針旋出過濾器（如圖3）
- 3) 用水沖洗乾淨
- 4) 順時針安裝過濾器，扣裝底飾板。



圖 1

圖 2

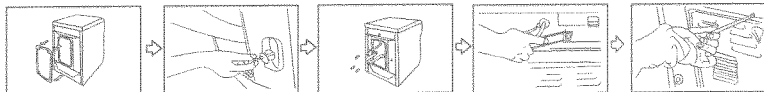


圖 3

5. 經常清洗進水管接頭及過濾網，以免水中雜質堵塞進水管接頭。



6. 搬家時，須將開箱所卸下的防震組件（包裝緩柱、橡膠套管等）按下述方法裝上，以防內部組件震動損壞。



卸下後蓋取3個防震塑料帽

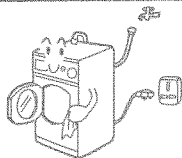
(圖上防震橡膠套) 插入包裝用固定螺柱

放入包裝緩柱橡膠套

用板手鎖緊

上好後蓋

7. 如洗衣機長期不用時，請拔下電源插頭，關掉水龍頭，把機門打開，防止裏面產生異味，平時不用時，最好也讓機門敞開著。



# Rasonic 樂信牌

## 其它功能介紹

### 特殊功能介紹

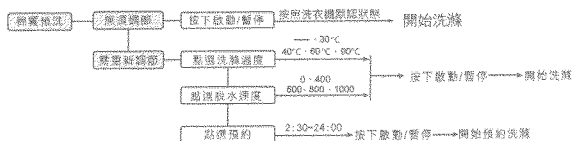
1. 控制面板鎖定功能：為防止家中小孩無意中改變洗滌程序，同時按下“溫度選擇”“預約”兩鍵時，控制面板自鎖，顯示屏交替顯示“LOCK”和程序剩餘時間，此時除電源按鍵外按下任何鍵無效，如再次同時按下此兩按鍵，即可解除鎖定。
2. 斷電記憶功能：本洗衣機設置了斷電記憶功能，如遇突然停電或洗衣過程需斷電，洗衣機可記憶程序運行狀態，通電後繼續工作。
3. 具體顯示和意義如下：

- E1** 故障信息：機門未關好警報。  
處理：重新關好洗衣機門。若仍出現警報，請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E2** 故障信息：系統排水故障，4分鐘內水未排盡警報。  
處理：清洗過濾器，檢查排水管是否堵塞，若仍出現警報，請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E3** 故障信息：溫度傳感器短路或斷路警報（在程序運行完畢後顯示）。  
處理：請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E4** 故障信息：不加熱警報。加熱管損壞，或因衣物過多導致在規定時間內未達到規定的溫度。  
處理：減少衣物量，重新運行。若仍出現警報，請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E5** 故障信息：8分鐘內堆水達不到洗滌水位的警報。  
處理：檢查水龍頭是否打開，水壓是否過小，若重新運行仍出現警報，請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E6** 故障信息：電機過熱保護或損壞。  
處理：請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E7** 故障信息：水位超過保護水位警報。  
處理：請聯絡信興電器服務中心（電話：2406 5666）。
- E8** 狀態信息：全程序結束。
- E9** 狀態信息：剩餘時間1小時25分鐘。
- E10** 故障信息：如果漂洗結束後，不能進行脫水，是由於洗衣桶內衣物分佈不平衡引致的。  
處理：請重新分佈洗衣桶內的衣物，使洗衣桶處於平衡狀態。

## 洗衣操作說明

以棉質預洗程序為例

1. 按下電源開關，洗衣機通電。
2. 選擇合適的程序按下，按下啟動/暫停鍵即可。
3. 如果您須重新調節，請參照以下步驟操作(其中“-”表示冷水，“0”表示不脫水)：



## 疑問解答

以下情況有的不是故障，在維修之前請確認如下事項	
現象	需確認的事項
洗衣機不啟動	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 電源插頭是否脫落</li> <li>· 地區線路是否停電</li> <li>· 機門是否關妥</li> </ul>
洗衣機不進水	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 是否打開水龍頭</li> <li>· 水壓是否小於 0.03MPa</li> <li>· 進水管是否彎曲</li> <li>· 是否停水</li> <li>· 機門是否關好</li> <li>· 洗衣機進水口過濾網是否堵塞</li> </ul>
洗衣機同時進水同時排水	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 排水管管口的高度是否在規定的 80 厘米-100 厘米之間，低於 80 厘米會出現此類現象</li> <li>· 排水管是否浸在水中，如浸在水中會出現此現象</li> </ul>
洗衣機不排水	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 排水管是否堵塞</li> <li>· 排水管管端高度是否高於地面 100 厘米</li> <li>· 過濾網是否堵塞</li> </ul>
脫水劇烈震動	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 包裝用固定螺絲是否已全部卸下</li> <li>· 工作平面是否已經調平</li> <li>· 洗衣負載是否超出了 6 公斤額定值</li> <li>· 洗衣機內衣服分佈不平衡</li> </ul>
程序沒結束就停止運行	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 是否突然停電或停水</li> </ul>
筒內有很多泡沫，分配器盒處有泡沫溢出	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 是否用的是高泡洗衣粉或手洗洗衣粉</li> <li>· 洗滌劑是否過量</li> </ul>

\*若以上的解答仍未能令洗衣機操作正常，請即聯絡信興電器服務中心有限公司進行維修（電話：2406 5666）。

# Rasonic

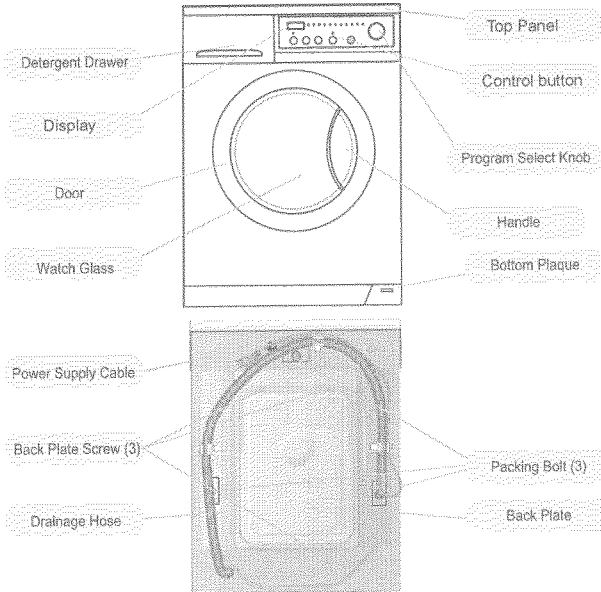
## 樂信牌

### 技術參數

項目	型號	RW-DTB1000F3
電源 (伏特)		(220-240)V~/50Hz
最大工作電流 (安培)		10
自來水壓力 (兆帕)		$0.03 \leq P \leq 1$
額定功率 (瓦)		2000
額定洗衣量 (公斤)		6
脫水速度 (轉/分)		1000
洗衣程序		11
外型尺寸 (高 x 深 x 寬 毫米)		850 x 565 x 595
重量 (公斤)		68

- 1) 要避免洗衣機操作時震動而產生危險，請勿過量、過少或不平均地放置衣物。
- 2) 請避免在無人看管下使用洗衣機。
- 3) 使用完畢後，請關掉水喉及切斷電源。

### Names of Parts



"Thank you for choosing Rasonic Automatic Front Loading Washing Machine. Rasonic automatic front loading washing machines are manufactured according to the electrical product (safety) regulation, and the quality is assured and they are safe to use. Before use and install the washer, it is recommended to read through the user manual."

#### Caution and Warning Symbols Definitions



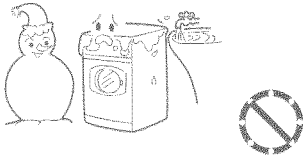
For your safety, any instructions in this manual with this "Warning" sign shall be strictly followed.



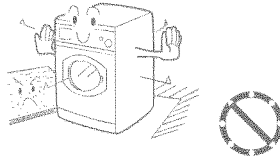
For your safety and to prevent damages to the washing machine, any instructions in this manual with this "Stop" sign shall be strictly followed.

## Safety and Precaution

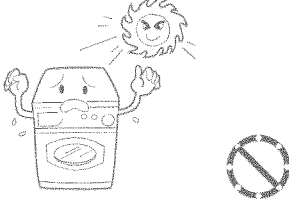
Please do not install the machine in damp exposed area or bathroom to avoid electric shocking, catching fire, faults and distortion accidents.



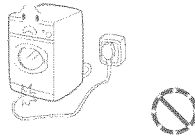
The washing machine should be placed in a well ventilated area maintaining a space between walls or furniture.



Keep away from heat sources and direct sunlight to prevent plastic and rubber components from aging.



During installation, ensure that the electric cable is not trapped by the washing machine and avoid damage to the electric cable. If the supply cord is ruined, it must be replaced by Shun Hing Electric Service Center in order to avoid hazard.

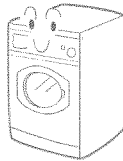


### ● Use

Please ensure that the hose connection and the tap is opened before washing clothes. In case the hose connection and tap is loosen and leaking, it must be fixed before use.



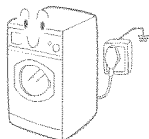



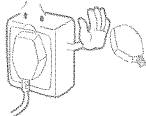







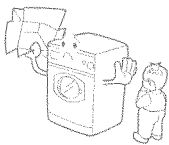

Turn the program knob clockwise or counterclockwise to set washing program.



# Rasonic

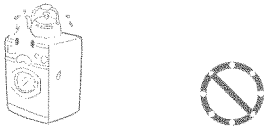


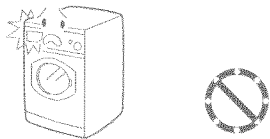

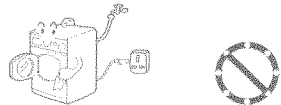
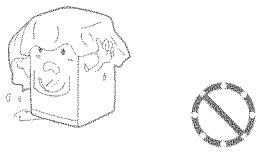
## 樂信牌

### Safety and Precaution

<p>Please well connect the earth line of socket to avoid electric shocking by accidental leakage.</p>  	<p>Please do not pull the electric cord when pulling out the plug. Always hold the plug tightly with your hands when unplugging or plugging in the power cord. Always switch off the appliance before unplug it.</p>  
<p>Please use the correct power source.</p>  	<p>Please do not pull out or insert the plug with wet hands to avoid electric shocking.</p>  
<p>Do not wash the clothes with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials. Do not put such substances near the machine.</p>  	<p>Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance or peer over the wash tub.</p>  
<p>Do not allow children play with the packing materials after unpacking. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.</p>  	

# Rasonic 樂信牌

## Safety and Precaution

<p>Do not climb up or placing any weight on the washer.</p> 	<p>Do not wash foam rubber or similar sponge materials.</p> 
<p>Before washing, do up zippers, buttons, laces and repair damaged areas, underwear or small articles should be placed in the laundry bag or a pillowslip.</p> 	<p>Do not open the detergent box during the wash cycle.</p> 
<p>The door is fitted with a self-lock device and will not open until 2-3 minutes after the washing machine stops. Do not force the door open. Do not open the door when water level reaches the port hole.</p> 	<p>After washing, turn off the tap to prevent leakage; unplug the washing machine and wipe clean the lower part of the port hole.</p> 
<p>Keep the door slightly open when the washing machine is not being used, Never cover the machine with a plastic sheet.</p> 	

## Installation

- As shown in Figure 1 remove all the packing materials (including the foam base).

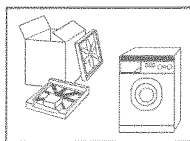


Figure 1

- Remove the packing screws as shown in Figure 2. The packing bolts protect the appliance from shock during transportation. The steps below should be followed before using the appliance.

1. Remove the rear panel of the washing machine;
2. Remove the three packing bolts from the rear panel of the washing machine, the rubber hose and then the shock absorption channel steel;
3. Reinstall the back plate;
4. Fill the holes left by the packing bolts with plastic plugs. (Attention: the packing bolts and rubber hose should be kept in a safe place for later use)

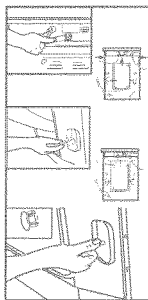


Figure 2

- Adjusting the position of the washing machine. There are adjustable feet under the bottom of the washing machine. Before use, the washing machine should be adjusted, as shown in Figure 3, so that it is balance.

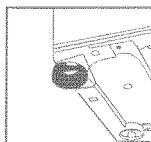


Figure 3

### Attention:

When open the shrink package, you will find a calcium plastic board which is laid on the top of washing machine as shown in fig.1. The board is used for reducing noise by pasting it under the cabinet when setting as shown in fig.2.



fig.1



fig.2

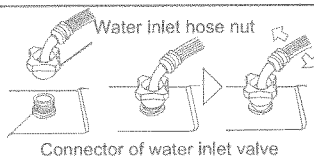
# Rasonic

## 樂信牌

### Installation

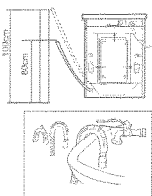
#### Connection of water inlet hose and washing machine

1. Place the water inlet hose nut on the connector of the water inlet valve.
2. Slightly shake the water inlet hose nut to see if it is tightly and properly fixed.



#### Water drainage hose

- The height of the terminal of the water drainage hose should be between 80cm-100cm, from the bottom of the machine, the water drainage hose must be securely placed on the clip on the back of the washing machine.
- Use the water drainage support supplied as an accessory for proper installation of the water drainage hose. Fix the water drainage hose support with waterproof string. Do not use an excessively long water drainage hose and contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. if the water drainage hose needs to be extended. The water drainage hose should not be extended more than 250cm, (longer extension will result, in concurrent water inflow and outflow). The diameter of the extension hose should be the same as the original hose.  
Caution: water drainage hose must not be immersed in water. the original and extension hoses should be tightly connected.

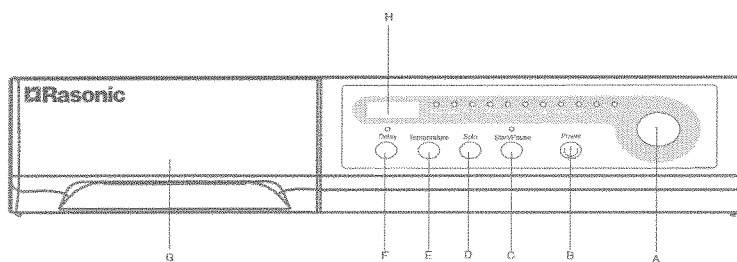


#### Connection of power supply

Check the following items before connect to the power supply.

- The socket conforms to the maximum power load (The maximum current load of the socket and power supply cable should not be less than 15A).
- Power supply voltage conforms to the required value.
- Check whether the power supply socket and the plug of the washing machine are compatible, if they are not compatible. Please contact Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for power cable replacement. The washing machine should be connected to an earth before use.

## Control Panel



### Washing program select knob

A By turning the knob clockwise/counterclockwise, the required program can be selected. There are 11 programs available. After a program is selected, the corresponding light will go on.

### Power Switch

B Press this button to switch on the washing machine. Press it again to switch it off.

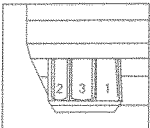
### Start / Pause Button

C When the washing machine is connected to the power socket and a program is selected, press this button to start the operation. During a wash cycle, touch it lightly, the operation will stop and the digits on the screen start blinking. Press the button again to resume operation. To cancel a wash program during the wash cycle, press this button, when the digits on the screen start blinking, press the power switch, the program will be cancelled.

# Rasonic

## 樂信牌

### Operational Functions

D	<p><b>Spinning Speed Setting Button</b></p> <p>Press this button lightly to select the desired speed. When a speed is set, it will be displayed on the screen.</p> <p>Note: Different water temperature and spinning speed can be set for different laundries. Please refer to page 25" program description table " or page 30" other functions" . Wash with the default settings if there is no special requirement.</p>
E	<p><b>Washing Temperature Button</b></p> <p>Press this button lightly, the press temperature will be displayed on the screen. Select a temperature according to the type of laundry.</p>
F	<p><b>Delay Button</b></p> <p>Press this button lightly, the washing machine will start operation after a period of time and the corresponding indicator will go on. The range is 0.5-24 hours, press this button once to increase half hour. After the button is set, press the Start/Pause button to start countdown of the set time, the time is displayed on the screen until the program ends.</p> <p>Note: The delay time must be longer than the program time; otherwise, the washing machine will start the wash program directly.</p>
E + F	<p><b>Combination for keyboard lock</b></p> <p>After a program is started, press these two keys simultaneously, the sign "LOCK" and the remaining washing time are displayed on the LED alternately. Now all the function keys except the Power switch can be locked. Press these two keys again to cancel this function.</p>
G	<p><b>Detergent Distribution Drawer</b></p> <p>Open the drawer, three compartments can be seen:</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> <p>Compartment 1: Prewash detergent</p> <p>Compartment 2: Normal - Quick wash detergent</p> <p>Compartment 3: Softener, conditioning agent, perfume, etc.</p> </div>  </div>
H	<p><b>Display</b></p> <p>Information such as remaining wash time, temperature and spin speed setting and error messages will be shown.</p> <p>Note: After the power is switched on, the remaining wash time will display and start to decrease. As the water pressure and temperature may differ, the remaining time may be adjusted accordingly. When the laundry is not balanced during spinning, the time may be automatically prolonged. These are normal phenomena.</p>

## Program description table

Program	Recommended Laundry	Temperature	Delay	Detergent		
				1	2	3
Prewash	Heavy-soil laundry	Cold - 30 - 40 - 60 - 90	Yes	★	★	○
Cotton	Cotton fabrics	Cold - 30 - 40 - 60 - 90	Yes	×	★	○
Synthetic	Fast-color synthetic	Cold - 30 - 40 - 60	Yes	×	★	○
Wool	Woolen fabrics	Cold - 30-40	Yes	×	★	○
Cashmere	Cashmere fabrics	Cold - 30-40	Yes	×	★	○
Silk	Silk fabrics	Cold - 30-40	Yes	×	★	×
Quick	Medium-soil laundry	Cold - 30-40	Yes	×	★	×
Wash	Medium-soil laundry	Cold - 30-40-60	Yes	×	★	×
Rinse	Medium-soil laundry	/	No	×	×	○
Spin	/	/	No	×	×	×
Drain	/	/	No	×	×	×

Note: "○" indicates that softener can be added if needed;

"★" indicates that detergent must be added;




"×" indicates that detergent must not be added.

The wash temperature refers to the maximum temperature.

# Rasonic

## 樂信牌

### Preparation

<p><b>1. Power supply</b> Plug in the power supply (220-240)V~50Hz</p> 	<p><b>2. Water supply</b> Turn on the tap ensure that the water is clear. Caution: Before starting the washing machine turn on the water faucet to ensure that the water faucet and the water inlet hose are connected correctly and do not leak.</p> 
<p><b>3. Detergent selection</b> Only special low foam detergent should be used in automatic front loading drum washing machine, form blended or wool fabrics special detergent should be used. Dry cleaning solvent should not be used such as trichloroethylene or alike (caution : load the appropriate amount of detergent only).</p>	<p><b>4. Laundry treatment</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort out clothes according to type and extent of dirt. There are three types of clothes: cotton, synthetical and woolen (silk) fabrics.</li> <li>• Separate white clothes from colored. If whites and coloreds are combined for one load, make sure the coloreds are colorfast.</li> <li>- Remove all objects from pockets that may cause damage to the machine, such as keys and coins.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>- Clothing with frayed edges or yarns should be put in a wash bag or special bag before washing.</li> <li>- Repaire damaged clothing, lose buttons or damaged zips and hooks before washing.</li> <li>- Bed sheets and table ware should be loosely loaded and not folded.</li> <li>• This washing machine is for household use and designed for mechanically washable clothes. When washing, separate unwashable clothes with reference to clothes labels.</li> </ul>

## Washing methods

### 1. Laundry loading

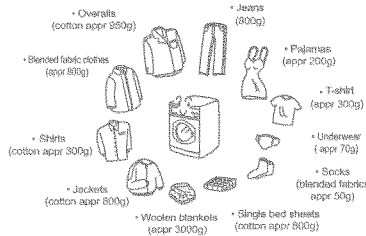
Open the door, put in the laundry piece by piece and then tightly close the door.

Notes:

- 1) When first using the washing machine, let it run unloaded for one program.
- 2) Do not overload the washing machine.



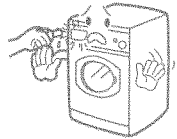
#### Load Reference



### 2. Adding detergent

Slide out the detergent drawer and put the required detergent and softener into the corresponding boxes. Push back the drawer gently.

- Caution: 1) Do not add liquid detergent to compartment 1 and 2
- 2) For prewashing program, detergent should be added to both compartments 1 and 2. For other programs, do not add detergent to compartment 1.
  - 3) Do not overuse softener; otherwise, it will damage the synthetic fibers.



### 3. Select washing program

To get the best washing effect, an appropriate washing program should be selected according to the laundry type. Press the power button and turn the program select knob, if the washing program needed to restart, press Start/Pause button, switch off the power and switch on the button again to select a new program.



## Washing methods

### 4. Washing temperature Setting

Set the washing temperature as required, otherwise, set at position  
\* when heating is not required. Please select "I - II"

### 5. Selecting the function button

Select function buttons as required (refer to the directions printed on the operation panel) ,otherwise keep all the button released.

### 6. Washing

Press the power button and the washing machine will automatically commence the programmed washing process.

### 7. End

Wait 2-3 minutes after the washing process is finished , display show "End " press the power button again to cut off the power supply. Open the door to take out the laundry. Turn off the tap and unplug the washing machine.

Alarm sound option:

Alarm sound can be cancelled if it is needed, Please follow the instruction as below: Switch on the washing machine and turn the program knob to spin cycle, then press the delay button and spin speed button and hold on for 3 seconds. The "bEEP OFF" will be displayed on the screen which indicates that alarm sound has been cancelled. To operate the above steps again, the display will show "bEEP on" and the alarm sound can be recovered.

### Additional information

#### Energy and water saving during wash process

1. Collect clothes for one full wash load.
2. Do not overload the washing machine.
3. Prewash heavily soiled clothes.
4. Reduce the amount of detergent or choose fast or minimal washing programs for lightly soiled clothes dirty.
5. Choose a proper washing temperature. Only exceed 60 °C for heavily soiled clothes.
6. Do not use more detergent than required.
7. Softener makes clothes feel softer and easier to iron.

## Maintenance

1. Turn off the water tap and electricity supply after every wash. Open the door to prevent the formation of moisture and odors. If the washing machine is left idle for a long period, drain any remaining water in the machine and replace the drainage hose.

2. Unplug the machine during cleaning and maintenance. Use a soft cloth dampened with soapy liquid to clean the machine case and rubber components. Do not use corrosive or abrasive chemicals or solvents.

3. Clean the detergent compartment regularly. For the detergent compartment similar to figure (a), press the compartment slightly to remove and replace after cleaning.

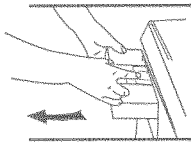


Fig (a)

4. Clean the filter Cleaning methods (once a month)  
 1) Pick up the bottom cover lightly (Fig. 1);  
 2) Screw out filter by turning counterclockwise (Fig. 2);  
 3) Flush clean with running water;  
 4) Replace the filter by turning clockwise and remount the cover.

Caution: The filter must be in place, or it may lead to leakage. (Fig3)

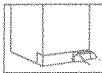


Fig1

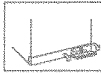


Fig2



Fig3

5. To prevent blockages to the water supply or the ingress of contaminants, clean the water inlet and inlet water filter regularly.



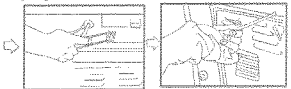
6. If the machine needs to transport to a distance location, replace the vibration mounting locks which were removed during installation as shown below.



Remove the back cover

Insert the rubber plugs

Insert the bolts



Tighten the bolts with a spanner

Replace the back cover

7. If the washing machine is left idle for a long period turn off the water and electricity supply and open the door slightly to prevent the formation of moisture and odors.

# Rasonic 樂信牌

## Other Functions

### 1. Control panel lock function:

To prevent children from accidentally changing the settings, the control panel can be locked by pressing the "Temperature" and "Delay" buttons at the same time. After the panel is locked, the sign "LOCK" and the wash time are displayed alternately and all the keys except the Power switch are inactivated. Press the two buttons again to cancel.

### 2. Power-off memory function:

This machine has a power-off memory function. In case of abrupt power failure or the power must be cut off during a program cycle, the present settings will be saved, and operation will resume when the power is switched on again.

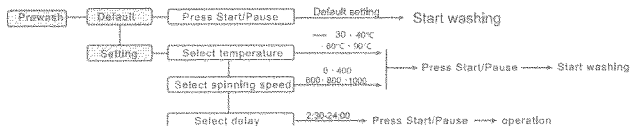
### 3. Display messages :

- Err1** Cause: Door is not properly shut.  
Correction: Shut the door properly.
- Err2** Cause: Drainage error, water not emptied within 4 minutes.  
Correction: Clean the filter and check the drain hose for blockage.  
If error still exists, please contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- Err3** Cause: Temperature sensor not properly connected or damaged.  
Correction: Contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- Err4** Cause: Heating coil damage or overload of laundry that leads to a failure to reach the set temperature within the specified time (This message is displayed at the end of a program).  
Correction: Reduce load and then start washing again or contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- Err5** Cause: Water level not met in 8 minutes.  
Correction: Make sure that tap is turned on, and water pressure is normal.  
If problem still exists, please contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- Err6** Cause: Motor overheat protection or damage.  
Correction: Contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- Err8** Cause: Water exceeds protective level.  
Correction: Contact the Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service (Tel:2406 5666).
- End** A program ends.
- 1:25** The remaining time is 1 hour 25 minutes.
- Unb** Cause: After finished the last rinsing cycle, spinning fails completely due to laundry imbalance .  
Correction: Redistribute laundry to balance the drum

## Washing Instructions

Take Prewash as an example:

1. Press the Power switch.
2. Select a desired program and press the Start/Pause button.
3. Set parameters according to the following steps ("....." refers to cold water, "0" refers to no spinning):



## Trouble shooting

The following circumstances do not constitute problems. Do not contact the maintenance service until the problem has been confirmed.

Problem	Possible Cause
The washing machine fails to operate	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Poor connection to power supply</li> <li>• Power failure</li> <li>• Door is not properly closed</li> </ul>
Washing machine does not fill with water	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water tap is not turned on</li> <li>• Water pressure is less than 0.03MPa</li> <li>• The inlet hose is kinked</li> <li>• Water supply failure</li> <li>• The door is not properly closed</li> <li>• The inlet hose filter is blocked</li> </ul>
Concurrent water inflow & outflow	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the height of the water hose is below 80cm</li> <li>• The drainage hose end is in water</li> </ul>
Drainage failure	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Drainage hose is bented</li> <li>• The filter is blocked</li> <li>• Drainage hose end exceeds 100cm above the floor level; it must be between 80-100cm.</li> </ul>
Strong vibration during spin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Some packing fixing bolts not removed</li> <li>• Washing machine on an uneven surface</li> <li>• Machine load is over 6kg</li> <li>• The laundry imbalance</li> </ul>
Operation stops before completion of the wash cycle	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Water or electricity failure</li> </ul>
Excessive foam in the drum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The detergent is not a low foam type</li> <li>• Excessive detergent has been used</li> </ul>

\*If the above trouble shooting still cannot fix the washing machine, please contact Shun Hing Electric Service Centre Ltd. for repairing service. (Tel: 2406 5666)

# Rasonic 樂信牌

## Specifications

Item	Model	RW-DTB1000F3
Power supply (V)		(220-240)V~/50Hz
Maximum working current (A)		10
Water pressure (MPa)		$0.03 \leq P \leq 1$
Maximum power (W)		2000
Maximum wash load (kg)		6
Spinning speed (Max.) (r / min)		1000
Wash program		11
Dimensions (H x D x W mm)		850x565x595
Weight (kg)		68

- 1) Do not over loads, under loads or unbalance loads in order to prevent the washing machine vibrating, this may cause danger and damage to washing machine.
- 2) Do not leave an operating washing machine unattended.
- 3) Valve off the water and unplug the washing machine after using.

**香港客戶服務中心:**

香港新界葵涌葵裕街8號信興中心19字樓  
電話: (852) 2406 9439 傳真: (852) 2406 1386  
香港銅鑼灣康翠園482室16樓吉層  
電話: (852) 2576 0670 傳真: (852) 2869 1454  
九龍油麻地彌敦道116-118號廣利行4樓  
電話: (852) 2332 5961 傳真: (852) 2782 5381

**Hong Kong Customer Service Centres:**

19/F, Shun Hing Centre, 8 Shing Yu Street, Kwai Chung, N.T.  
Tel: (852) 2406 9439 Fax: (852) 2406 1386  
16/F, Cligna Tower, 482 Jaffe Road, Causeway Bay, Hong Kong  
Tel: (852) 2576 0670 Fax: (852) 2869 1454  
4/F, Nathan Tower, 518-520 Nathan Road, Yau-mahai, Kowloon  
Tel: (852) 2332 5961 Fax: (852) 2782 5381

**澳門客戶服務中心:**

澳門路環松山馬路56號東方花園地下1樓  
電話: (853) 2852 6289 傳真: (853) 2852 7354  
澳門氹仔 1: 氹仔路193-199號南華 2: 氹仔龍5號樓座  
電話: (853) 2836 2928 傳真: (853) 2833 6395

**Macau Customer Service Centres:**

Avenida do Ourador António, No.56A, R/C (T), Edif. Tong Fong Garden, Macau  
Tel: (853) 2852 6289 Fax: (853) 2852 7354

Avenida de Vasco da Gama, No. 193-199, 5 andar - 1, Edif. Industrial  
Nam Leng, Macau  
Tel: (853) 2836 2928 Fax: (853) 2833 6395

**Rasonic 樂信牌**

**信興電工工程有限公司**

**SHUN HING ELECTRIC WORKS AND ENGINEERING CO., LTD.**

辦公室: 九龍尖沙咀樂道老匯豐大廈廣利業中心601室  
電話: (852) 28612767 圖文傳真: (852) 28658706  
網址: <http://www.shew.com.hk> 電郵: [shew@shunhinggroup.com](mailto:shew@shunhinggroup.com)

Office: Room 601, East Ocean Centre, 98 Granville Rd., Tsimshatsai East, Kowloon, Hong Kong.  
Tel: (852) 28612767 Fax: (852) 28658706  
Web Site: <http://www.shew.com.hk> E-mail: [shew@shunhinggroup.com](mailto:shew@shunhinggroup.com)

**保養及維修 Maintenance Repair Service:**

**信興電器服務中心有限公司**

**SHUN HING ELECTRIC SERVICE CENTRE LTD.**

香港新界葵涌葵裕街8號信興中心18樓  
電話: 2406 5666 圖文傳真: 2406 0316  
技術支援: 2406 5444  
網址: <http://www.shunhing-service.com>

18th Floor, Shun Hing Centre, 8 Shing Yu Street, Kwai Chung, N.T., H.K.  
Tel: 2406 5666 Fax: 2406 0316  
Technical support: 2406 5444  
Website: <http://www.shunhing-service.com>



**SHUN HING GROUP**  
信興集團  
SINCE 1993